

Südosteuropa

Mitteilungen

Schwerpunkt:

Zuwanderung nach Südosteuropa

Weitere Themen:

Peter Beyer

Über die Rolle der USA, der EU und anderer Akteure auf dem Westbalkan – Eine Einordnung aus der politischen Praxis

Michael Roick

Interview mit Peter Schneider
Versagen, Wegschauen und neue Weltbilder – Über Krieg und Völkermord in Bosnien vor 25 Jahren

Nicole Immig

Nur Ein- und Auswanderungsland(?) – Das Beispiel Griechenland aus der Perspektive der historischen Migrationsforschung

Caroline Hornstein Tomić

Trans-nationale Mobilität als nationale Entwicklungsstrategie – Kroatien im Aufbruch?

Lumnije Jusufi

Die kosovarischen *Schatzis* – Das Verhältnis zwischen den einheimischen und den ausgewanderten Bevölkerungsgruppen in Kosovo



Editorial

Sehr geehrte Leserin, sehr geehrter Leser,

„Über die Rolle der USA, der EU und anderer Akteure auf dem Westbalkan“ reflektiert zum Auftakt dieses Heftes der Bundestagsabgeordnete Peter Beyer, im Auswärtigen Ausschuss Haupt-Berichterstatter für Transatlantische Beziehungen und den Westbalkan. Laut Beyer steht auf dem Westbalkan die Glaubwürdigkeit der EU und das Vertrauen in sie auf dem Spiel. Daraus resultiere ein Machtvakuum, das insbesondere China, Russland und die USA für sich nutzen. Die EU müsse entschlossener als bisher eine Führungsrolle in der Region übernehmen, zugleich zu einer engeren und transparenteren Zusammenarbeit mit den Vereinigten Staaten finden, so Beyer.

Im Sommer 2020 jährte sich das schwerste Kriegsverbrechen in Europa seit Ende des Zweiten Weltkriegs zum 25. Mal: Der Genozid an über 8.000 Bosniaken in Srebrenica. Der Schriftsteller, Autor und Publizist Peter Schneider hat sich in den 1990er Jahren intensiv mit den Kriegen auf dem Balkan befasst und frühzeitig Position bezogen: „Nicht für eine bestimmte Volksgruppe, sondern für die Zivilbevölkerung, die auf bosnisch-muslimischer Seite am meisten bedroht war“, so Michael Roick, der Schneider interviewte. Im Interview schildert Schneider, wie sich seine Gedankenwelt aufgrund ganz persönlicher Erfahrungen als Beobachter vor Ort im belagerten Kessel von Sarajevo verändert hat. Ergänzende Auszüge aus bisher unveröffentlichten Tagebuchaufzeichnungen Schneiders vermitteln ein eindringliches Bild der damaligen Geschehnisse.

Die Gesellschaften Südosteuropas leiden unter teils dramatischer Auswanderung, während das reiche Westeuropa als Ziel einer Art neuer Völkerwanderung dasteht. Diese Wahrnehmung prägt die Realität vieler Bürger und Bürgerinnen im Westen, beeinflusst ihr Wahlverhalten und gewinnt an Bedeutung als politischer und gesellschaftlicher Gestaltungsfaktor. In diesem Spannungsfeld thematisiert der Themenschwerpunkt in diesem Heft das sonst eher unterbelichtete Thema der Zuwanderung in die Länder Südosteuropas. Unsere Autorinnen Nicole Immig, Caroline Hornstein Tomić und Lumnije Jusufi geben uns an den Beispielen Griechenland, Kroatien und Kosovo einen Einblick in die Vielschichtigkeit von Migration, transnationaler Mobilität und das ambivalente Verhältnis zwischen Diaspora und Einheimischen.

Wir wünschen Ihnen eine erkenntnisreiche Lektüre.

Ihr Redaktionsteam

Hansjörg Brey

Stephani Streloke

Inhalt

04 | 2020, 60. Jahrgang

Analysen / Positionen / Interviews

- 7 *Peter Beyer*
Über die Rolle der USA, der EU und anderer Akteure auf dem Westbalkan – Eine Einordnung aus der politischen Praxis
- 19 *Michael Roick*
Versagen, Wegschauen und neue Weltbilder – Interview mit dem Schriftsteller Peter Schneider über Krieg und Völkermord in Bosnien vor 25 Jahren

Schwerpunkt: Zuwanderung nach Südosteuropa

- 27 *Nicole Immig*
Nur Ein- und Auswanderungsland (?) – Das Beispiel Griechenland aus der Perspektive der historischen Migrationsforschung
- 39 *Caroline Hornstein Tomić*
Trans-nationale Mobilität als nationale Entwicklungsstrategie – Kroatien im Aufbruch?
- 53 *Lumnije Jusufi*
Die kosovarischen *Schatzis* – Das Verhältnis zwischen den einheimischen und den ausgewanderten Bevölkerungsgruppen in Kosovo

Forum

- 67 Erasmus Days 2020 / Datenbank des Europäischen Parlaments: Legislative Observatory / INEA – Innovation and Networks Executive Agency/Exekutivagentur für Innovation und Netze der Europäischen Union

Berichte

- 69 Eskalation im Mittelmeer: Türkische Außenpolitik auf Konfrontationskurs.
Online-Fachgespräch, 26. August 2020

Rezensionen

- 81 Orthodoxes Forum (Zeitschrift des Instituts für Orthodoxe Theologie der Universität München, Themenheft): 100 Jahre rumänische Einheit: Rumänische Orthodoxie und Europa
- 83 Thomas Bohn / Adrian Gheorghe / Christof Paulus / Albert Weber (Hrsg.): Corpus Draculianum – Dokumente und Chroniken zum walachischen Fürsten Vlad der Pfähler 1448–1650, Teilband 1
- 84 Kai Brodersen: Dacia felix – Das antike Rumänien im Brennpunkt der Kulturen
- 86 Anton Sterbling: Am Rande Mitteleuropas – Über das Banat und Rumänien
- 88 Gerhard Sewann (Hrsg.): Diversität und Konflikt im 19. und 20. Jahrhundert
- 89 Jens Oliver Schmitt: Der Balkan im 20. Jahrhundert – Eine postimperiale Geschichte
- 91 Matthias Dornfeld / Enrico Seewald: Deutsch-Slowakische Diplomatiegeschichte 1922–1993
- 92 Matthias Dornfeldt / Enrico Seewald: Deutschland und Georgien – Die Geschichte der amtlichen Beziehungen
- 93 Philipp Ammon: Georgien zwischen Eigenstaatlichkeit und russischer Okkupation – Die Wurzeln des russisch-georgischen Konflikts vom 18. Jahrhundert bis zum Ende der ersten georgischen Republik (1921)
- 95 Ost-West. Europäische Perspektiven: Zwischen Offenheit und Weltabgewandtheit – Klöster in Mittel- und Osteuropa – Geistliche Grundlagen, kulturelle und nationale Zentren – Beispiele aus acht Ländern
- 97 Benjamin Langer: „Fremde, ferne Welt“ – Mazedonien-Imaginationen in der deutschsprachigen Literatur seit dem 19. Jahrhundert
- 99 Karl-Peter Krauss: Mord an der Donau – Leopold von Märfy und die deutschen Untertanen in Tscheb (1802–1812) – Eine Mikrogeschichte der Gewalt
- 100 Milena Kirova: Geschichte der bulgarischen Literatur – Band 1: Von der Befreiung bis zum Ersten Weltkrieg

SÜDOSTEUROPA

Mitteilungen

Zeitschrift der Südosteuropa-Gesellschaft

Abstracts Heft 04 / 2020

60.Jahrgang

Peter Beyer

Regarding the Role of the USA, the EU and Other Actors in the Western Balkans

A View from Political Practice

The six countries of the Western Balkans region, sometimes referred to as the „WB6“, are surrounded by European Union member states. Hence, they are geographically located within the heart of the European Union. This defines the responsibility of both Brussels and of the 27 member states for supporting peace and stability in the Western Balkans.

The United States of America have traditionally played a paramount role in the region, other than state actors from outside of Europe, such as China, Russia, Turkey and some Arab countries. The reasons that these actors, with which we do not share common values, act as they do, can be found in a weak political leadership and lack of interest by the EU.

The author lays out his view stemming from the political practitioner's perspective. He describes the role of Germany, the EU, the US, and third party actors in the region. He makes a strong case for a more transparent and closer cooperation between the US and the EU. He criticizes the damage that has been done over the past several years to the reputation of „The West" and its politics when it comes to the Western Balkans. All this taken together leads the author to the conclusion that there is a deep crisis of credibility. The author offers a way out of this self-inflicted political deadlock.

Michael Roick

Failure, Looking away and New World Views

Interview with the writer Peter Schneider about war and genocide in Bosnia 25 years ago

It is a quarter of a century since the war in Bosnia reached its climax (Srebrenica) and finally its end (Dayton). To this day, however, the wars in Yugoslavia leave many open questions and, above all, a shameful picture of international inability and unwillingness to act.

The writer Peter Schneider is one of the few German intellectuals who intensively studied the developments in the Balkans in the 1990s. In this interview, he describes how his world of thought changed as a result of very personal experiences as an observer on the ground in besieged Sarajevo. Additional excerpts from previously unpublished diary entries provide a

vivid picture of the events of that time.

Main Focus: Immigration to South-Eastern Europe

Nicole Immig

Solely a Country of Immigration and Emigration?

The Example of Greece from the Perspective of Historical Migration Research

Similar to other regions of South-Eastern Europe, the history of migration related to Greece is manifold and includes various processes of immigration and emigration, voluntary movements, forced displacements and different forms of internal mobility.

This article seeks to give a general overview on the multifaceted history of Greece as a country of migration. It discusses new perspectives and fields of research with the aim of incorporating the “Greek Story” into an integrative European history of migration.

Caroline Hornstein Tomić

Transnational Mobility as a National Development Strategy

Croatia on the Rise?

Due to a tradition of migration, which has been applied as a survival and development strategy since the 19th and throughout the 20th century, today’s Republic of Croatia has a diaspora spread all over the world. Diaspora outreach and return policies have been part of the Croatian transition and state building process. Together with – mostly – regional immigration, return migration has decisively contributed to positive net migration until the early years of the 21st century.

However, since the financial crisis and the following recession years net migration rates have dropped into minus. Emigration has significantly increased further since Croatia’s accession to the European Union. The article explores post-transition migration dynamics and policy responses. It discusses the significance of internationalization and transnational mobility as well as diaspora outreach as a development strategy for the Croatian economy and society.

Lumnije Jusufi

The Kosovar „Schatzis“

The Relationship between the Native and Emigrated Populations in Kosovo

The article deals with the relationship between the native and the emigrated population groups in Kosovo. Despite emigration, emigrants have a close and at the same time conflictual (stereotypical) relationship to each other through various forms of re-migration. This relationship is examined at different levels, always depending on the emigration history of Kosovo.

The focus is on labour migrants in the 1970s and the war refugees of the 1990s. The majority of these emigrants found their new/second home in Germany. Through manifold forms of re-migration they bring a considerable transfer of culture, language and economy to their old/second home.

Both the presence of the emigrants and the presence of such transfers have a sizeable influence on the local society and the landscape of Kosovo. For both sides the relationship is part of family, social and national structures. At the same time the influence and the transfers are not always welcome. The article attempts to shed light on this discrepancy.